



CREATE *Donner* THE *music* MOMENT

ELECTRONIC DRUM DED-100

User Manual | Manuel d'utilisation | Manual del usuario | Bedienungsanleitung
Manuale d'Uso | 取扱説明書 | 使用说明手册

CONTENTS

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION / GUÍA DE INSTALACIÓN / INSTALLATIONSANLEITUNG

組立方法 / 安装说明	1 - 9
English	10 - 12
Français	13 - 15
Español	16 - 18
Deutsch	19 - 21
Italiano	22 - 24
日本語	25 - 27
中文	28 - 30

APPENDIX / ANNEXE / APÉNDICE / ANHANG / APPENDICE / 付録 / 附录	31 - 33
WARRANTY CARD / RÈGLES DE GARANTIE / TARJETA DE GARANTÍA	34
GARANTIEKARTE / CERTIFICATO DI GARANZIA / 保証書 / 保修卡	35 - 36

1

EN

REMARK !

- Please follow the instructions and read the "safety precautions" in the User Manual carefully before using it.
- This product needs adults to install, do not let the minor install it independently.

Check the attached items: After opening the package, please immediately check whether it contains all items. If there are any missing items, please contact your dealer.

FR

REMARQUE !

- Veuillez suivre les Instructions d'installation et lire attentivement les « Préventions de sécurité » dans le Manuel de l'Utilisateur avant d'utiliser le produit.
- Ce produit doit être installé par des adultes. Ne laissez jamais un mineur l'installer seul !

Vérifiez les articles joints: Après avoir déballé, veuillez vérifier immédiatement si les articles sont tous inclus. S'il manque quelque chose, veuillez contacter, votre revendeur.

ES

¡NOTA!

- Siga los pasos de la guía de instalación para instalar el producto antes de usarlo y lea atentamente las "Precauciones de seguridad" en el Manual de Usuario.
- Este producto requiere que los adultos lo instalen. No permita que los menores lo instalen solos.

Compruebe los elementos incluidos: Verifique que todos los artículos estén incluidos inmediatamente después de abrir el paquete. Si falta algo, póngase en contacto con el distribuidor.

DE

HINWEISE

- Bitte beachten Sie vor dem Gebrauch die Anweisungen und lesen Sie die "Sicherheitshinweise" in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen installiert werden. Lassen Sie den Minderjährigen das Gerät nicht selbstständig installieren !

Mitgeteilte Teil prüfen: bitte überprüfen Sie nach dem Aspacken, ob alle Teile enthalten sind, sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

IT

ATTENZIONE!

- Prima di utilizzare il prodotto, effettuate il montaggio in base alle istruzioni per il montaggio e leggere attentamente le "Istruzioni di Sicurezza" riportate nel presente Manuale di Istruzioni.
- Il Montaggio di questo prodotto deve essere effettuato da un adulto, non permettere mai ai minori di montarlo da soli !

Controllare gli elementi inclusi: Subito dopo l'apertura della confezione, controllare che tutti gli elementi siano inclusi nella confezione. In caso di elementi mancanti, rivolgere al rivenditore.

JP

ご注意

- ご使用前に、この取扱説明書の「安全上のご注意」をよくお読みになり、指示に従ってください。
- 未成年者に単独で組み立てさせないようにしてください。

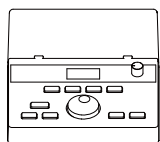
箱を開けて同梱品を確認する: 梱包箱を開け、すべての部品がそろっていることを確認してください。万が一、欠品があった場合は、すぐに販売元にお問い合わせください。

CN

注!

- 使用设备前, 请根据安装指南步骤进行安装, 并认真阅读《用户手册》中的"安全注意事项"。
- 本产品需成人安装, 切勿让未成年人独立安装!

检查内附的物件: 打开包装后, 请立即检查其中是否包含所有物件。如果有任何缺失, 请联系您的经销商。



1



2



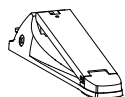
3 x3



4 x3



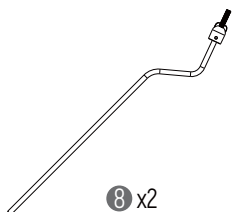
5



6



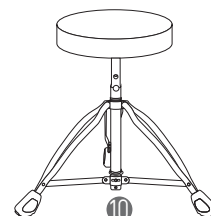
7



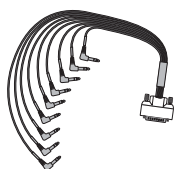
8 x2



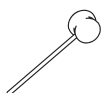
9



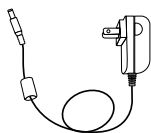
10



11



12



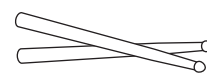
13



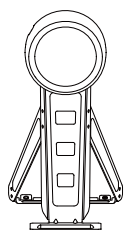
14 x5



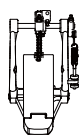
15



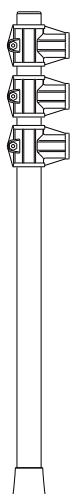
16



17



18



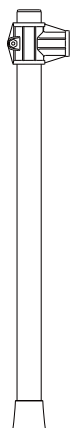
19



20



21



22



23



24



25



26

EN

- ① Sound module
- ② Sound Module Bracket
- ③ Cymbal (Hi-Hat*1/Crash*1/Ride*1)
- ④ Tom
- ⑤ Snare
- ⑥ Hi-hat control pedal
- ⑦ Hi-Hat Cymbal holder
- ⑧ Cymbal holder (Crash*1/Ride*1)
- ⑨ Headphones
- ⑩ Drum Throne
- ⑪ Signal connection cable
- ⑫ Drum beater
- ⑬ Power adapter
- ⑭ Velcro
- ⑮ Drum key
- ⑯ Drum stick
- ⑰ Kick drum
- ⑱ Pedal
- ⑲ Support tube
- ⑳ Support tube
- ㉑ Support tube
- ㉒ Support tube
- ㉓ Left side lateral support tube
- ㉔ Right side lateral support tube
- ㉕ Middle lateral support tube
- ㉖ Snare tube

DE

- ① Soundmodul
- ② Halterung für das Soundmodul
- ③ Becken (Hi-Hat*1/Crash*1/Ride*1)
- ④ Tom-Tom
- ⑤ Snare
- ⑥ Hi-Hat-Fußpedal
- ⑦ Hi-Hat-Beckenhalter
- ⑧ Beckenhalter (Crash*1/Ride*1)
- ⑨ Kopfhörer
- ⑩ Trommelstuhl
- ⑪ Signalkabel
- ⑫ Schlagwerkzeug
- ⑬ Netzteiladapter
- ⑭ Klettverschluss
- ⑮ Klettverschluss
- ⑯ Klettverschluss
- ⑰ Bassdrum
- ⑱ Fußpedal
- ⑲ Stützrohr
- ⑳ Stützrohr
- ㉑ Stützrohr
- ㉒ Stützrohr
- ㉓ Linkes Seitstützrohr
- ㉔ Mittelquerstange
- ㉕ Rechtes seitstützrohr
- ㉖ Snare-Stützrohr

FR

- ① Modulo de sonido
- ② Support pour boîtier de module son
- ③ Platillos [Hi-Hat*1/Crash*1/Ride*1]
- ④ Tom-tom
- ⑤ Caisse claire
- ⑥ Pedale de controle de charleston
- ⑦ Hi-Hat Support de cymbale
- ⑧ Support de cymbale (Crash*1/Ride*1)
- ⑨ Casques audio
- ⑩ Tabouret de batterie
- ⑪ Ligne de connexion du signal
- ⑫ Marteau a pedale
- ⑬ Adaptateur secteur
- ⑭ Velcro
- ⑮ Cle d'accord de batterie
- ⑯ Paire de baguettes de batterie
- ⑰ Grosse caisse
- ⑱ Pedale de grosse caisse
- ⑲ Colonne montante
- ⑳ Colonne montante
- ㉑ Colonne montante
- ㉒ Colonne montante
- ㉓ Tube lateral gauche
- ㉔ Tube transversal central
- ㉕ Tube lateral droite
- ㉖ Tube de la caisse claire

IT

- ① Modulo di suono
- ② Supporto per modulo di suono
- ③ Piatti (Hi-Hat*1/Crash*1/Ride*1)
- ④ Tom-tom
- ⑤ Cassa
- ⑥ Pedale di controllo Hi-Hat
- ⑦ Supporto per piatto Hi-Hat
- ⑧ Supporti per piatti (Crash*1/Ride*1)
- ⑨ Cuffie
- ⑩ Sedia per batteria
- ⑪ Cavo di connessione segnale
- ⑫ Maglietta
- ⑬ Adattatore di alimentazione
- ⑭ Cinturino in velcro
- ⑮ Chiave per batteria
- ⑯ Baquetta
- ⑰ Basso
- ⑱ Pedal
- ⑲ Tubo di supporto
- ⑳ Tubo di supporto
- ㉑ Tubo di supporto
- ㉒ Tubo di supporto
- ㉓ Tubo di supporto laterale sinistro
- ㉔ Tubo di supporto laterale centrale
- ㉕ Tubo di supporto laterale destro
- ㉖ Tubo per cassa

ES

- ① Módulo de sonido
- ② Soporte para Módulo de Sonido
- ③ Platillos [Hi-Hat*1/Crash*1/Ride*1]
- ④ Tom-tom
- ⑤ Caja
- ⑥ Pedal de control Hi-Hat
- ⑦ Soporte de platillo Hi-Hat
- ⑧ Soportes de platillos (Crash1/Ride1)
- ⑨ Auriculares
- ⑩ Banco de batería
- ⑪ Cable de conexión de señal
- ⑫ Golpeador
- ⑬ Adaptador de corriente
- ⑭ Cinta adhesiva velcro
- ⑮ Llave de batería
- ⑯ Palo de batería
- ⑰ Pombo
- ⑱ Pedal
- ⑲ Tubo de soporte
- ⑳ Tubo de soporte
- ㉑ Tubo de soporte
- ㉒ Tubo de soporte
- ㉓ Tubo de soporte lateral izquierdo
- ㉔ Tubo de soporte lateral medio
- ㉕ Tubo de soporte lateral derecho
- ㉖ Tubo de caja

JP

- ① サウンドモジュール
- ② サウンドモジュールブラケット
- ③ シンバル (ハイハット*1/クラッシュ*1/ライド*1)
- ④ タム
- ⑤ スネア
- ⑥ ハイハットコントロールペダル
- ⑦ ハイハットシンバルホルダー
- ⑧ シンバルホルダー (クラッシュ*1/ライド*1)
- ⑨ ヘッドホン
- ⑩ ドラムスツール
- ⑪ 信号ケーブル
- ⑫ ビーター
- ⑬ 電源アダプター
- ⑭ ベルクロ
- ⑮ ドラムキー
- ⑯ ドラムスティック
- ⑰ キックドラム
- ⑱ ペダル
- ⑲ サポートチューブ
- ⑳ サポートチューブ
- ㉑ サポートチューブ
- ㉒ サポートチューブ
- ㉓ 左側サイドサポートチューブ
- ㉔ 中央サイドサポートチューブ
- ㉕ 右側サイドサポートチューブ
- ㉖ スネアチューブ

CN

- ① 音源器
- ② 音源器支架
- ③ 镲片 (踩镲*1/吊镲*1/叮叮镲*1)
- ④ 嗵鼓
- ⑤ 军鼓
- ⑥ 踩镲控制踏板
- ⑦ Hi-Hat 拔镲支撑杆
- ⑧ 拔镲支撑杆 (吊镲*1/叮叮镲*1)
- ⑨ 耳机

- ⑩ 鼓凳
- ⑪ 信号连接线
- ⑫ 鼓锤
- ⑬ 电源适配器
- ⑭ 魔术贴
- ⑮ 鼓钥匙
- ⑯ 鼓棒
- ⑰ 底鼓
- ⑱ 踏板

- ⑲ 支撑立管
- ⑳ 支撑立管
- ㉑ 支撑立管
- ㉒ 支撑立管
- ㉓ 左侧支撑立管
- ㉔ 中横管
- ㉕ 右侧支撑立管
- ㉖ 军鼓支撑杆

2

EN Assemble drum rack

- Be careful not to pinch your fingers during installation.
- The tube should be inserted in place and the screws shall be tightened to avoid falling.

FR Montage du rack

- Veillez à ne pas vous pincer les doigts pendant l'installation
- Le rack doit être inséré en place et les vis doivent être serrées pour éviter toute chute.

ES Instalar soporte

- Ten cuidado de no pillarse los dedos durante la instalación.
- El soporte debe encajar en su lugar y los tornillos deben apretarse para evitar que se caiga.

DE Halterung montieren

- Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Montage nicht die Finger einklemmen.
- Die Halterung muss richtig eingesetzt und die Schrauben müssen festgezogen werden, um ein Herunterfallen zu verhindern.

IT Installazione dei Supporti

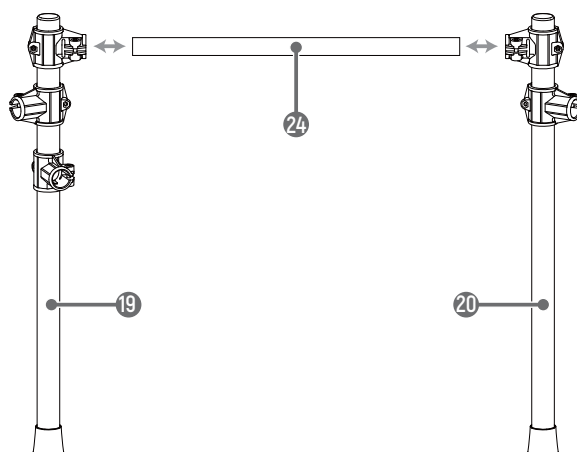
- Installare sempre i supporti con cura in modo da non schiacciarsi le dita.
- Si devono attaccare i tubi al loro posto e serrare bene le viti per evitare che si stacchino.

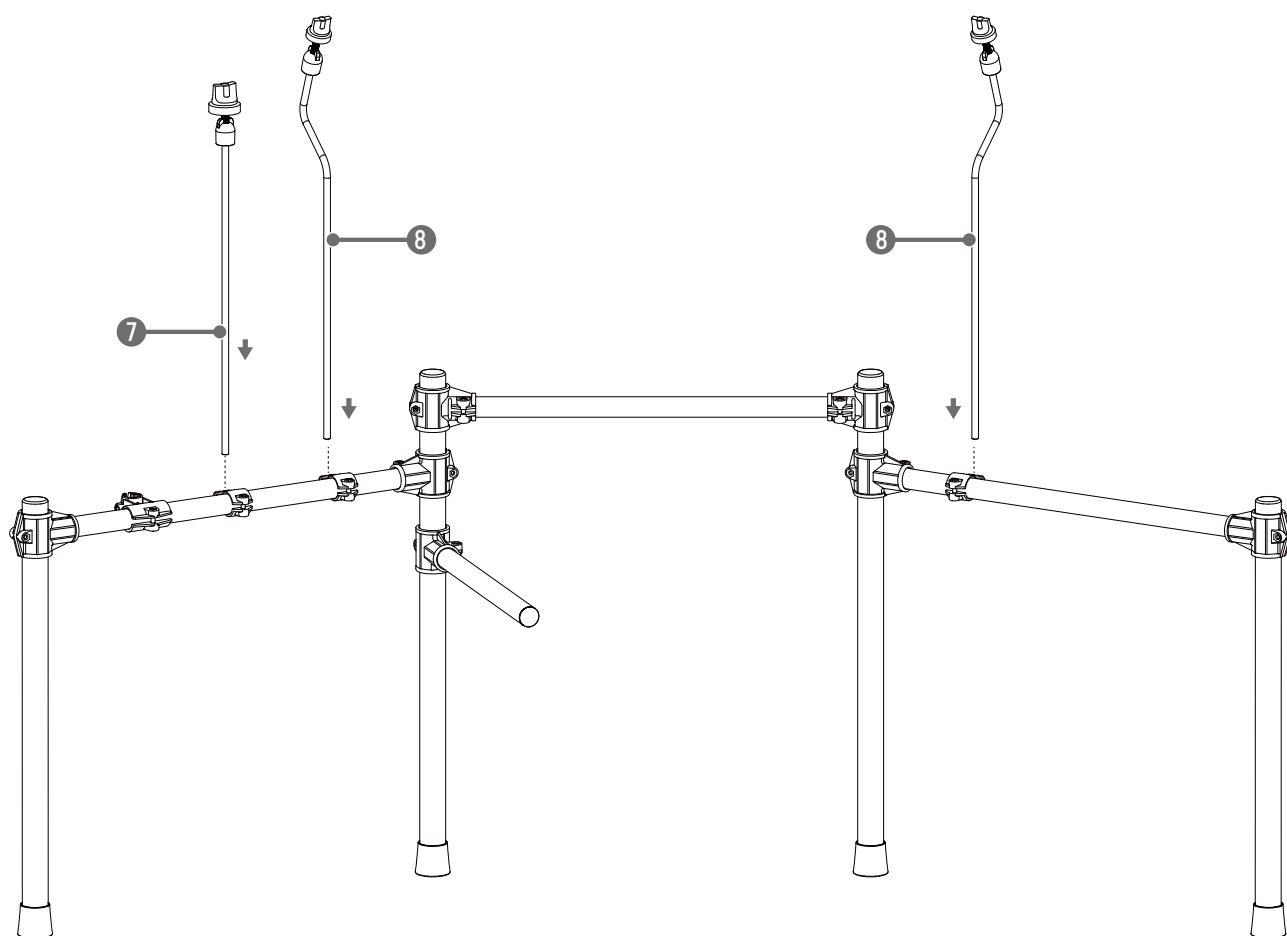
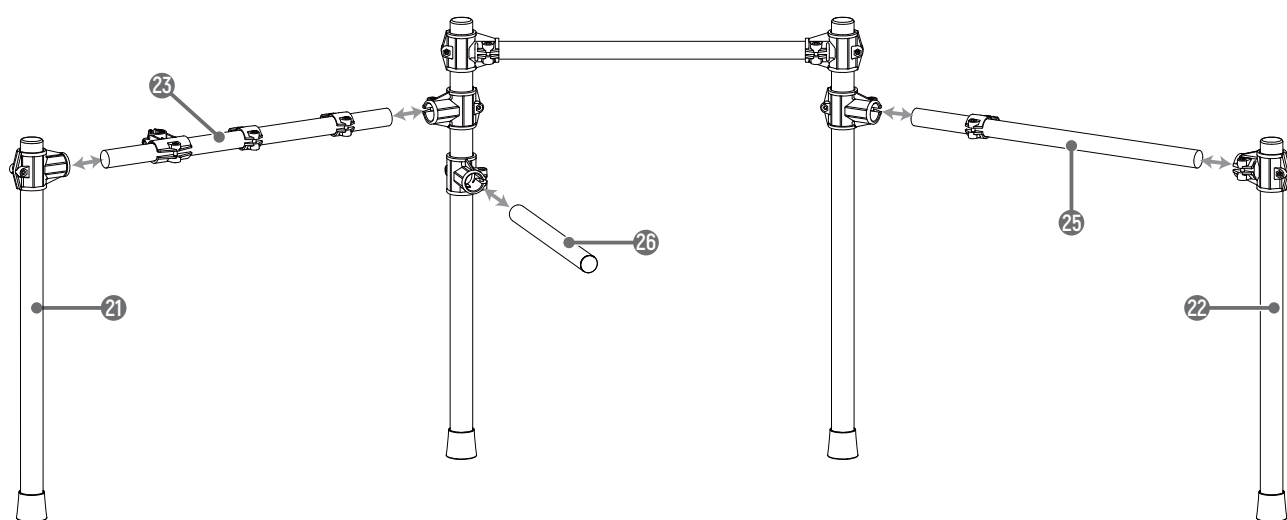
JP スタンドを組み立てる

- 組み立てる際に、指を挟まないように注意してください。
- パイプをしっかり差し込み、ネジをちゃんと締めてください。

CN 安装支架

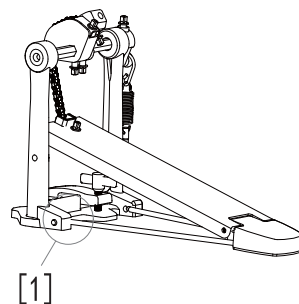
- 安装时请谨慎操作, 小心不要夹到手指。
- 支架需插到位, 并拧紧螺丝避免掉落。





EN Fix the kick drum and kick pedal

- 1] Install the iron bar into the pedal frame hole.
- 2] Insert the front support of the kick drum into the pedal fixing clip and tighten the screws.
- 3] Loosen the screw with the drum key, and then insert the drum beater into the round hole.
- 4] Adjust the drum beater to align with the center of the kick drum surface, and then tighten the screw.

**FR Fixation de la grosse caisse et de la pédale de grosse caisse.**

- 1] Installez le cadre en fer dans le trou du cadre de la pédale.
- 2] Insérez le support avant de la grosse caisse dans le clip de fixation de la pédale et serrez les vis.
- 3] Desserrez la vis avec la clé d'accord de batterie, et puis insérez le marteau à pédale dans le trou rond.
- 4] Ajustez le marteau au centre de la surface de la grosse caisse, puis verrouillez la vis.

ES Fijación del bombo y pedal

- 1] Instale el marco de hierro en el orificio del marco del pedal.
- 2] Inserte el soporte delantero del bombo en el clip de fijación del pedal y apriete los tornillos.
- 3] Afloje el tornillo con la llave de batería y luego inserte la cabeza de martillo en el orificio redondo.
- 4] Ajuste la cabeza del martillo al centro de la superficie de la batería, y luego apriete el tornillo.

DE Kick-Drum und Step-Hammer befestigen

- 1] Setzen Sie den Eisenrahmen in das Loch des Hammerrahmens ein.
- 2] Führen Sie die vordere Stütze der Kick-Drum in die Hammerbefestigung ein und ziehen Sie die Schrauben fest.
- 3] Lösen Sie die Schraube mit dem Drum-Schlüssel und führen Sie den Hammerkopf in das runde Loch ein.
- 4] Richten Sie den Hammerkopf auf die Mitte der Drum-Oberfläche aus und ziehen Sie dann die Schraube fest.

IT Fissaggio della Grancassa e del Pedale

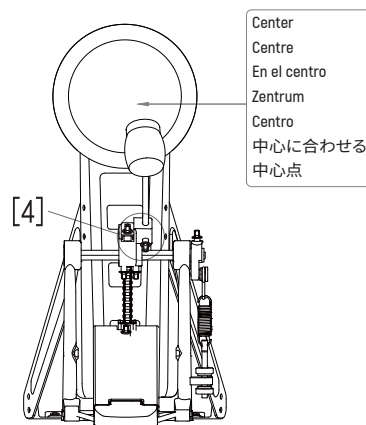
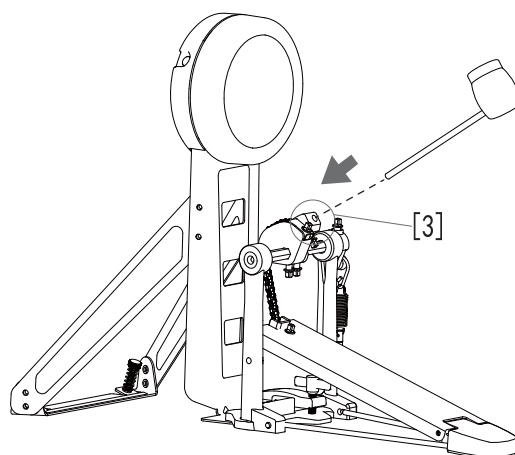
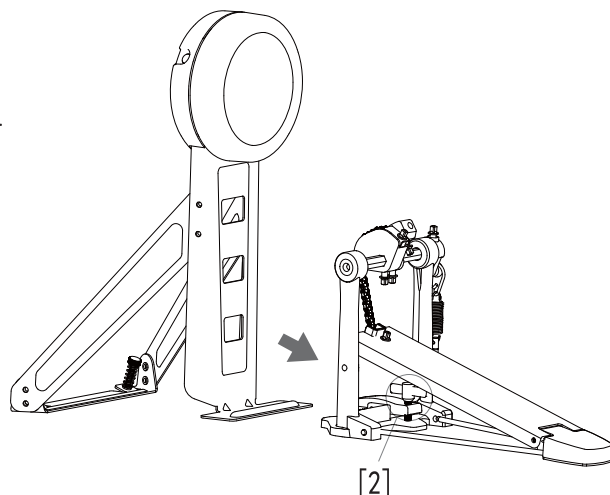
- 1] Inserire bene la staffa di ferro nel foro del supporto per pedale.
- 2] Fissare il supporto anteriore della grancassa alla clip di fissaggio del pedale e serrare le viti.
- 3] Allentare la vite con la chiave per tamburo e inserire il manico del martello battente nel foro rotondo.
- 4] Regolare la testa del martello battente fino alla posizione centrale della superficie del tamburo e serrare la vite.

JP キックドラムとバスドラムペダルを配置する

- 1] 鉄枠をバスドラムペダルフレームの穴に取り付けます。
- 2] キックドラムのフロントホルダーをバスドラムペダル保持クリップに差し込み、ネジを締めます。
- 3] チューニングキーを使用してネジを緩め、丸い穴にピーターを差し込みます。
- 4] ピーターをドラム面の中心に合わせ、ネジを締めます。

CN 放置底鼓与底鼓踏板

- 1] 将铁制框架装入踏板框架的孔中。
- 2] 底鼓的前支架插入踏板的固定夹中, 然后拧紧螺丝。
- 3] 用鼓钥匙松开螺丝, 然后将槌头插入圆孔中。
- 4] 将槌头调整到底鼓鼓面的中心位置, 然后拧紧螺丝。



Center
Centre
En el centro
Zentrum
Centro
中心に合わせる
中心点

4

EN Install cymbals, sound module to the drum rack, and place pedals

Don't tighten the cymbals, leave some space for them to shake up and down.

FR Installation des cymbales, du module de sons et des pédales de placement

Ne serrez pas trop les cymbales, laissez un peu d'espace pour qu'elles puissent se balance de haut en bas.

ES Instalación de platillos, fuente de sonido y colocación de los pedales.

No apriete los platillos, deje algo de espacio para que suban y bajen.

DE Becken und Soundmodul einbauen und Pedale anbringen.

Ziehen Sie die Becken nicht fest, sondern lassen Sie etwas Platz, damit sie auf und ab wackeln können.

IT Installazione dei Piatti e del Modulo Sonoro e Posizionamento dei Pedali.

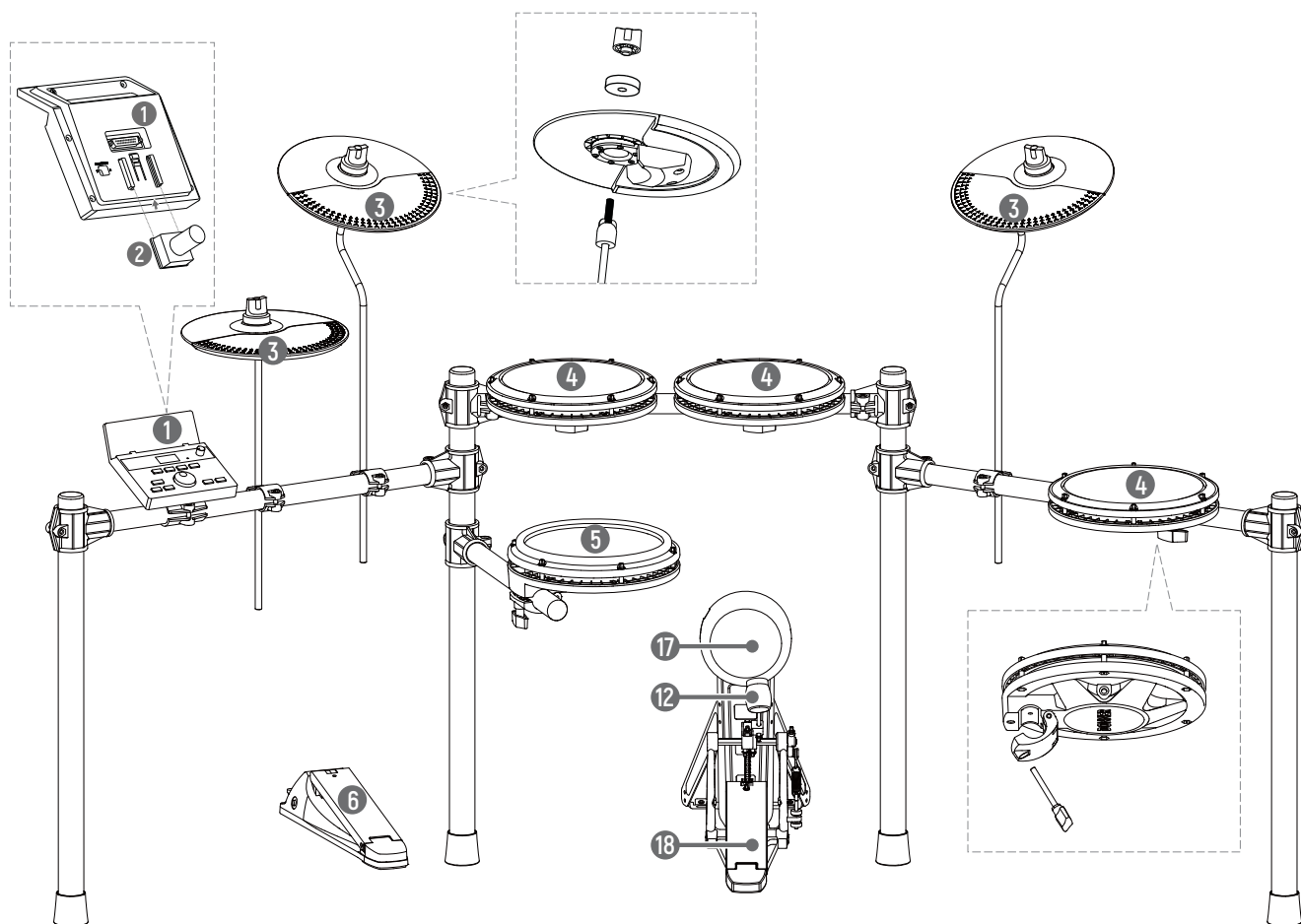
Non stringete troppo i piatti, lasciate un po' di spazio per farli oscillare su e giù.

JP シンバル、音源モジュール、ペダルを取り付ける

シンバルはきつく締め付けず、上下に揺れるスペースを取っておいてください。

CN 安装镲片、音源器、放置踏板

放置踏板镲片不要拧紧，留点空间让其上下晃动。



EN Insert connecting line of the striking part

- Insert the parallel port plug into the sound module as shown in the figure, and then tighten the screw.
 - Insert the connector into the corresponding component socket according to the English label.
 - To expand the cymbal, use an audio input cable to connect the cymbal to the sound module.
- (Note: Please insert the connecting cable in place to avoid poor contact [insert it correctly according to the illustration])

FR Insertion de la ligne de connexion de la partie de frappe

- Insérez la fiche du port parallèle dans le module de sons comme illustré à la figure, et puis serrez la vis.
 - Insérez le connecteur dans la prise du composant correspondant conformément à l'étiquette en anglais sur le connecteur.
 - Pour étendre la cymbale, utilisez un câble d'entrée audio pour connecter la cymbale au module de son.
- Remarque:** Veuillez insérer le câble de connexion en place pour éviter un mauvais contact.[Veuillez l'insérer correctement conformément à l'illustration.]

ES Inserción del cable de conexión de la parte de golpeo

- Inserte el enchufe del puerto paralelo en la fuente de sonido como se muestra en la figura, y luego apriete el tornillo.
 - Inserte el conector en la toma de componente correspondiente de acuerdo con la etiqueta en inglés del conector.
 - Para expandir el platillo, use un cable de entrada de audio para conectar el platillo al módulo de sonido.
- Nota:** el cable de conexión debe enchufarse en su lugar para evitar un mal contacto [insértelo correctamente de acuerdo con la ilustración]

DE Anschlusskabel des Schlagzeuges einführen

- Schließen Sie den parallelen Anschluss wie abgebildet an das Soundmodul an und ziehen Sie die Schraube fest.
 - Stecken Sie den Stecker in die entsprechende Buchse entsprechend dem englischen Etikett des Steckers.
 - Um das Becken zu erweitern, verwenden Sie ein Audio-Eingangskabel, um das Becken mit dem Soundmodul zu verbinden.
- Hinweis:** Stecken Sie das Anschlusskabel richtig ein, um einen schlechten Kontakt zu vermeiden.[Collegarli correttamente come mostrato in figura].

IT Collegamento dei Cavi alle Prese Jack dei Corrispondenti Pad

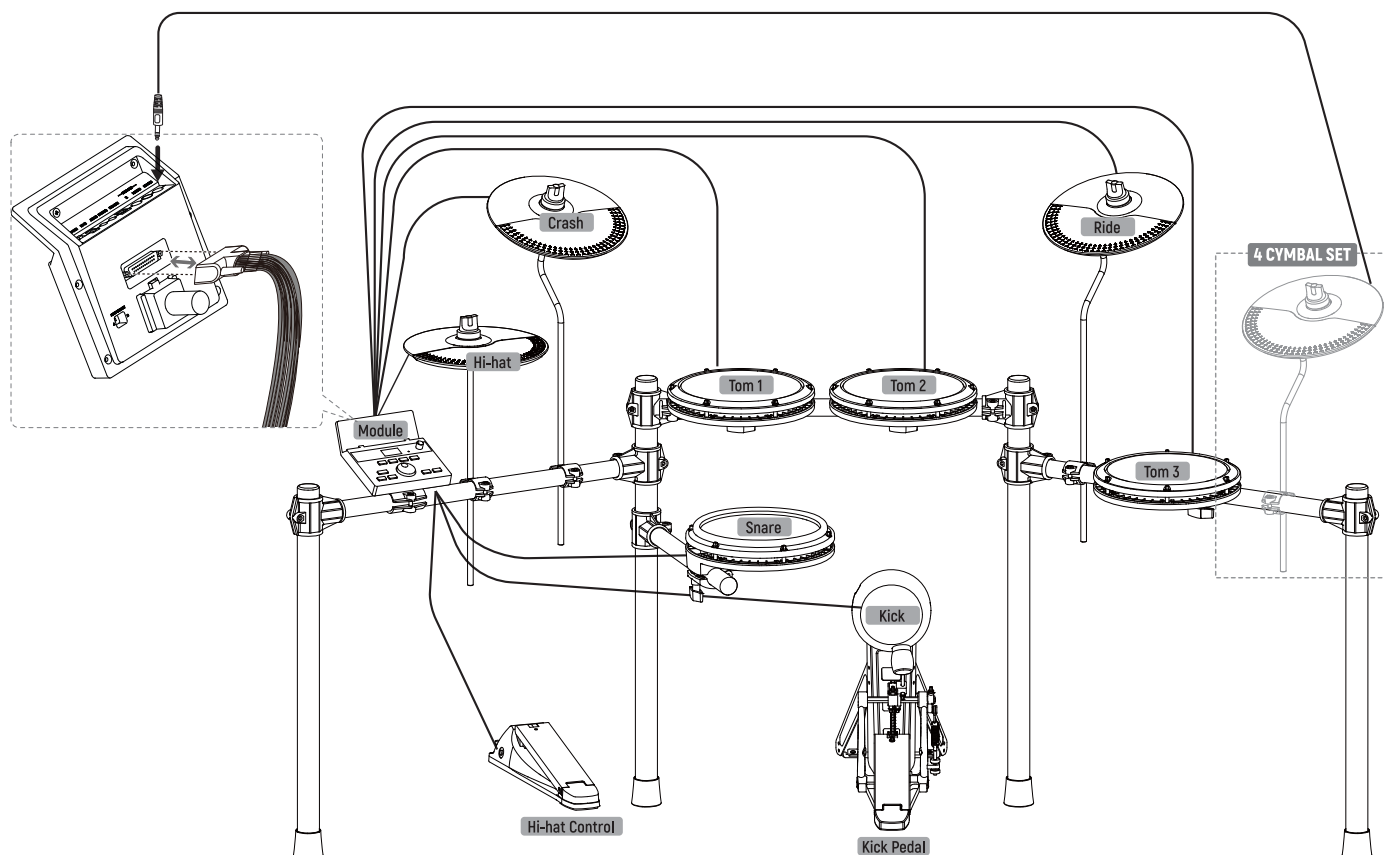
- Collegare il connettore Centronics alla porta parallela del modulo sonoro come mostrato in figura, poi serrare bene le viti.
 - Collegare i cavi di collegamento alle prese jack dei corrispondenti pad in base alle etichette in inglese sugli spinotti jack dei cavi di collegamento.
 - Per espandere il piatto, utilizzare un cavo di ingresso audio per collegare il piatto al modulo sonoro.
- Nota Bene:** Collegare bene i cavi di collegamento per evitare un cattivo contatto [Collegarli correttamente come mostrato in figura].

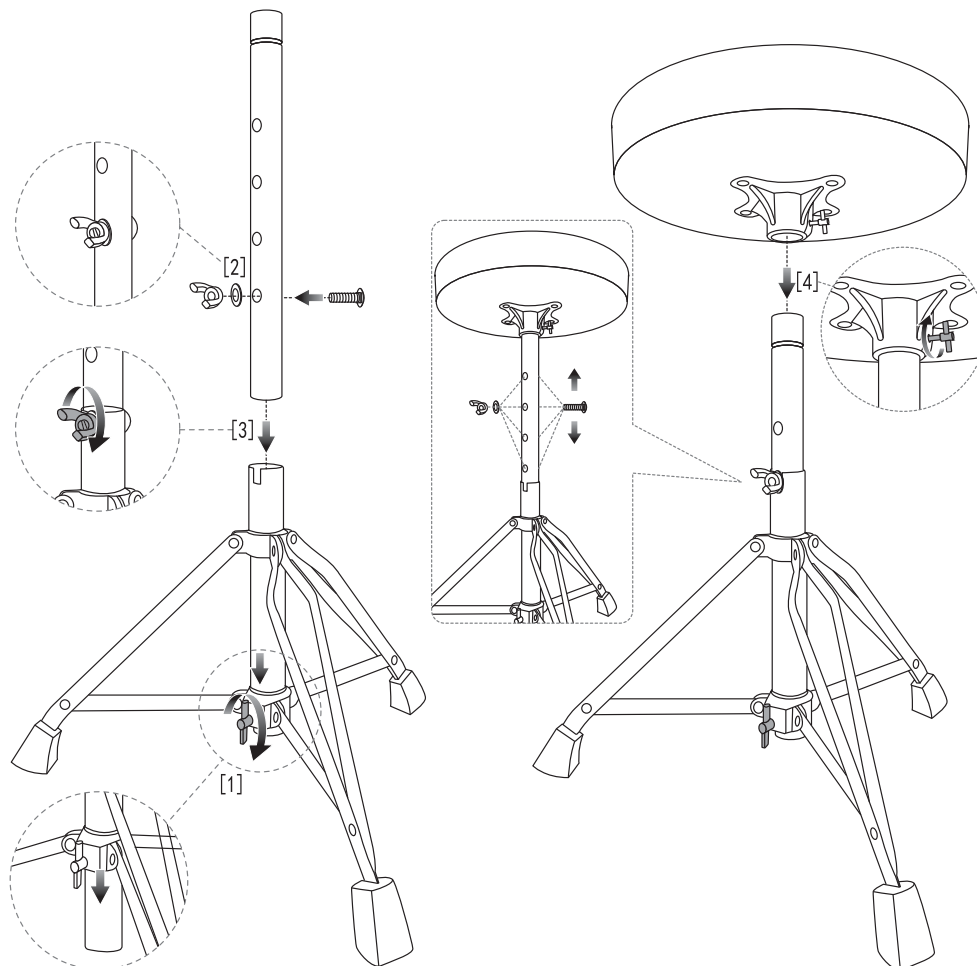
JP 打撃部のケーブルを接続する

- 図に示すように、パラレルプラグを音源モジュールに差し込み、ネジを締めます。
 - 接続ケーブルのヘッド部にある英語ラベルに従って、対応する端子に差し込みます。
 - 4枚目のクラッシュシンバルは付属のオーディオケーブルで音源モジュールに繋がります
- ご注意: 接続ケーブルは、接触不良を起こさないようにしっかりと差し込んでください(図に示すように正しく差し込んでください)。

CN 插入打击部件连接线

- 按图示将并口插头插入音源器, 然后拧紧螺丝。
 - 根据连接线头部的英文标签, 插入对应的部件插口中。
 - 将第4个踩镲通过随附的音频线连接到音源模块
- 注意:** 连接线需插到位, 避免接触不良(请按图示正确插入)。





EN

Drum Throne Installation

- (1). Extend the stool legs to the end and then tighten the screw.
- (2). Choose the suitable height hole to insert the screw.
- (3). Insert the upper support holder into the bracket, and firmly tighten the fixing screw.
- (4). Attach the seat to the upper support holder and tighten the screw.

Note: For your safety, please ensure all screws are tightened securely.

FR

Installation du trône du tambour

- (1). Ouvrez le pied du tabouret au maximum et puis serrez la vis.
- (2). Sélectionnez le trou de hauteur appropriée pour insérer la vis.
- (3). Insérez la tige de soutien dans le support et serrez la vis de fixation.
- (4). Insérez le coussin dans la tige de soutien et serrez la vis.

Remarque: Pour votre sécurité, veuillez à bien serrer les vis.

DE

Installation des Schlagzeughockers

- (1). Klappen Sie die Stützbeine des Hockers bis zum Maximum aus und ziehen Sie dann die Schrauben fest.
- (2). Wählen Sie ein Loch mit der passenden Höhe und führen Sie die Schrauben ein.
- (3). Setzen Sie die Stützzange in die Halterung ein und ziehen Sie die Schrauben fest an.
- (4). Setzen Sie das Kissen in die Stützzange ein und ziehen Sie die Schrauben fest an.

Hinweis: Bitte ziehen Sie die Schrauben aus Sicherheitsgründen fest.

IT

Installazione del trono del tamburo

- (1). Aprire completamente i piedi di supporto dello sgabello fino al massimo, e poi serrare bene la vite.
- (2). Scegliere l'altezza adatta e inserire la vite nel foro corrispondente.
- (3). Attaccare il montante al supporto e serrare bene la vite di fissaggio.
- (4). Attaccare la seduta al montante e serrare bene la vite.

Nota Bene: Per la propria sicurezza, serrare bene tutte le viti.

ES

Instalación del trono del tambor

- (1). Abra completamente las patas de apoyo del taburete y apriete los tornillos.
- (2). Seleccione un orificio de altura adecuada para insertar el tornillo.
- (3). Inserte la varilla de soporte en el soporte y apriete los tornillos de fijación.
- (4). Inserte el cojín en la varilla de soporte y apriete los tornillos.

Nota: Por su seguridad, asegúrese de apretar los tornillos.

JP

ドラムスローンの設置

- (1). ドラムスツールの脚を最大位置まで広げ、ネジを締めます。
- (2). 適切な高さの穴を選択してネジを挿入します。
- (3). アッパーサポートホルダーをブラケットに差し込み、固定ネジをしっかり締めます。
- (4). シートクッションをサポートロッドに挿入してネジを締めます。

ご注意: 安全のため、ネジがしっかりと締められていることを確認してください。

CN

鼓凳安装

- (1). 将鼓凳的腿部展开至最大位置, 并拧紧螺丝。
- (2). 选择合适高度的孔位, 插入螺丝。
- (3). 将支撑杆插入支架中, 并拧紧固定螺丝。
- (4). 将座垫插入支撑杆中, 并拧紧螺丝。

注意: 为确保安全, 请确认所有螺丝均已拧紧。



Operation Safety Instructions and Cautions

Please read the contents below carefully before use.

Children, in particular, should be instructed by their guardians to know how to use and operate the products before use.

Warning

To avoid serious injuries or death resulting from electric shock, short circuit, damages, fire, or other dangers, please strictly follow the cautions below, including but not limited to the following conditions:

■ Power/AC power adapter

- The AC power adapter is especially designed for Donner electronic musical instruments. Don't use it for other purposes.
- It is for indoor uses only. Don't use it in any humid condition.
- Don't place the power cable nearby any heater or heating radiator. Besides, don't excessively bend, damage the power cable, or put any heavy object on it.
- Only the rated voltage specified for the musical instrument can be used. The required voltage is indicated on the nameplate of the musical instrument.
- Only the adapter specified can be used. The musical instrument may be damaged or overheated if any inappropriate adapter is used.
- Please inspect the plug and clear the dirt or dust on the plug on a regular basis.

■ Don't repair or replace parts without authorization

The musical instrument has no part for any user to repair without authorization. Don't disassemble it or attempt to dismantle or transform the interior components in any form. In case any unusual condition occurs, please stop using it immediately and contact your distributor or Donner's customer service center.

■ Water resistance warning

- Don't use the musical instrument in rain, humid condition or nearby water; don't put any vessel containing liquid (e.g., a vase, bottle, or glass) on it, or the liquid may splash into any inlet. In case any liquid splashes into the musical instrument, please switch it off immediately and unplug the power cable from the AC power socket. After that, ask a qualified maintainer to repair the instrument.
- Don't plug, unplug the power plug with a wet hand.

■ Fire protection warning

Don't place any burning object (e.g., a candle) on the musical instrument. A burning object may topple and result in a fire hazard.

■ Switch it off if any unusual condition or fault occurs

- Switch off the instrument immediately and unplug the power plug from the power socket in case any of the following conditions occurs. After that, ask a qualified maintainer to repair the instrument.
 - The power cable or the plug is worn or damaged.
 - Unusual odor or smoke occurs.
 - Some objects enters the musical instrument.
 - The sound is interrupted suddenly when the musical instrument is used.
 - If the musical instrument has any crack or damage.

■ Warning

- To avoid interference with medical equipment, keep this device at least 15 cm away from implanted or personal medical devices (such as pacemakers, cochlear implants, hearing aids, etc.) during use. Please consult your physician or the device manufacturer for specific usage restrictions.
- Do not modify the antenna or use non-original accessories. Do not use this device in locations where radio equipment is prohibited, in order to comply with regulations.

Notice

To prevent you and others from having potential personal injuries, instrument damages, or financial losses, please strictly follow the cautions below, including but not limited to the followings:

■ Assembling

Please correctly assemble the musical instrument as per the assembling instructions specified in the operation manual. In addition, the bolts must be tightened regularly, otherwise the instrument may be damaged or even personal injuries may be caused.

■ Location

- Don't place the musical instrument at any unstable location, otherwise it may topple suddenly.
- Before moving the instrument, pull out all the cables to prevent them from being damaged or stumbling anyone and causing personal injuries.
- When installing the product, please confirm that the AC power socket is within reach. In case any problem or fault occurs, switch it off immediately and unplug the plug from the socket. Even the power switch is shut off, a small amount of electric current still goes to the product. If the product is not used for an extended period, please unplug the power cable from the AC power socket definitely.
- Please install the cables carefully. In case anyone is stumbled by any of the cables, the instrument may topple and give rise to personal injuries.
- Before moving the instrument, unplug the power plug from the socket and pull out all the power cables from the peripheral devices.

■ Connection

- Switch off all devices before connecting the instrument to other devices. Before turning on or off any of such devices, turn down the volume to the minimum.
- Please definitely turn down the volume of any device to the minimum and increase it gradually when playing the instrument to reach ideal auditory experience.

■ Operation

- Don't insert your fingers or hands into the keyboard cover or any interval.
- Don't insert or drop any paper, metal or other object into the keyboard cover, panel, or keyboard interval, otherwise you and others may be subject to personal injuries, the instrument or other objects may be subject to damages or malfunctions.
- Don't place your body or any heavy object on the instrument; avoid excessive force when operating the buttons, switch, or jacks.
- Keep the small parts out of the reach of infants, otherwise such parts may be accidentally swallowed by them.
- Don't use the instrument/device or headphone with a high or uncomfortable volume for an extended period, otherwise this may result in permanent hearing impairment. Please seek medical advice immediately in case hearing impairment or tinnitus occurs.

■ Using a drum throne

- For an adjustable drum throne, don't sit on it when adjusting the throne height, otherwise the adjustment mechanism will bear excessive force that may damage the mechanism or even cause injuries.
- Don't place your hand between moving parts, otherwise your hand may be clamped and injured.

■ Maintenance

- Don't place any ethylene, plastic, or rubber object on the instrument, or the panel may discolor.
- Please use soft, dry or slightly wet cloth to clean the instrument. Don't use any paint thinner, solvent, alcohol, cleaning solution, or duster cloth soaked with chemical substances.

Remarks: Donner is not responsible for any damage, data loss or damage resulting from incorrect use or unauthorized transformation of the musical instrument.

INTRODUCTION

Thank you for choosing the Donner Electronic Drum! Our elegant and exquisite electronic drum perfectly blends modern design and cutting-edge technology, offering an exceptional musical experience.

◆ Please take time to read this instruction manual carefully before using the product. It contains important information to ensure you make the most of your Donner Electronic Drum. We recommend saving these instructions for future reference.

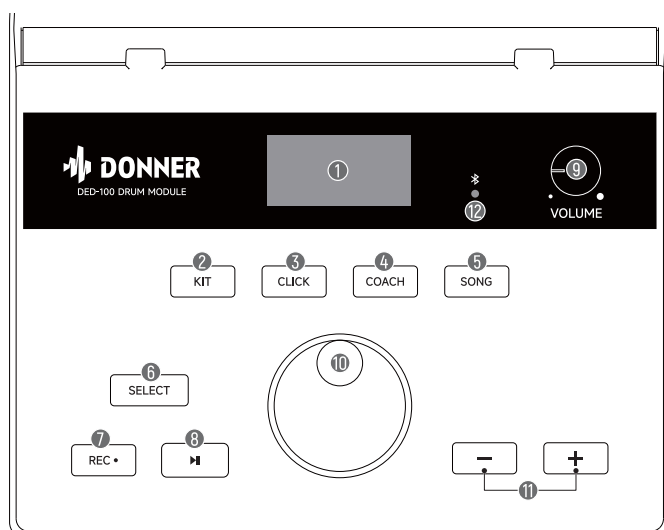
- Maximum 81-note polyphony.
- Support for stopping the sound by grabbing onto the cymbal.
- 30+30 drum kits, 450 drum sounds.
- 50 built-in songs.
- Support the adjustment of drum sensitivity parameters.
- Metronome tempo: 30 ~ 250 bpm / min.

- Metronome.
- Other functions: parameter storage and reset.
- LCD display.
- Interfaces: DC9V, 3.5mm AUX IN, 3.5mm PHONES, USB MIDI, 6.35mm MAIN OUT(R/L/MONO), 6.35mm CRASH2.
- Features: 3 coach modes.
- Radio Frequency band(s) :2402MHz-2480MHz.
Maximum radio-frequency power transmitted : < 4dBm.

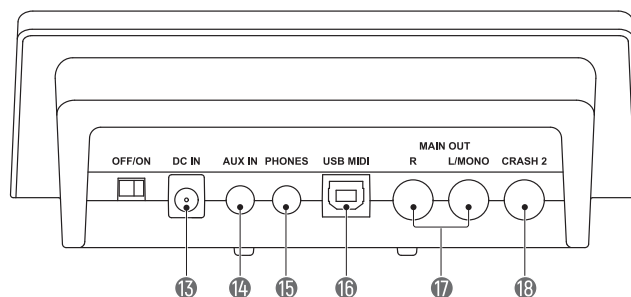
Note!

- This product is an electronic electroacoustic musical instrument. It is normal for the speaker or earphone to have a little current sound after powering on. Keep it away from "Radio, television, antenna receiver, router, refrigerator, electrical appliances with motor and other RF electrical interference sources" during use.

SOUND MODULE OPERATION GUIDE



- ① **Display Screen:** Displays operation information
- ② **KIT:** Drum Kit Selection
- ③ **CLICK:** Metronome Interface
- ④ **COACH:** Coach Mode
- ⑤ **SONG:** Built-in Demo Song Selection
- ⑥ **SELECT:** Quick Access to Drum Pad Parameter Adjustment
- ⑦ **REC•** : Recording Mode
- ⑧ **▶||** : Pause/Play Button
- ⑨ **VOLUME:** Volume Adjustment
- ⑩ **Encoder Knob:** Used to switch drum sounds and kits, and can also function as up/down buttons.
- ⑪ **-/+** : Use to navigate to the next or previous function on the display
- ⑫ **✱** : Bluetooth



⑬ DC IN:

1. Connect the power cord as shown in the diagram. Insert one end into the power input of the drum sound module and the other end into a 100-240V household power outlet.
2. When the product is not used for an extended period, please unplug the power cord and store it properly.

⑭ AUX IN:

The audio input jack allows external audio sources to be connected to the drum sound module for playback (such as MP3 players, mobile phones, and other line-level audio signals).

⑮ PHONES:

Connecting headphones allows you to monitor performance details and play without disturbing others when no speaker is connected.

⑯ USB MIDI:

Connecting headphones allows you to monitor performance details and play without disturbing others when no speaker is connected.

⑰ MAIN OUT:

1. The audio output jack allows connection to external powered speakers (dedicated drum speakers recommended) and large audio systems.
2. The audio output jack can be connected to recording devices (such as audio interfaces) for electronic drum recording.

⑱ CRASH 2:

The external Crash2 jack allows expansion for a wider range of sounds.

Note:

- To prevent malfunction and damage to the device, be sure to turn down the volume and turn off all devices before making any connection.
- External devices are purchased separately as accessories, non-standard!

1. POWER ON

Turn the volume knob to minimum, switch the <POWER> button to <ON> to start the unit, then gradually increase the volume. The main unit panel offers four selectable modes: KIT, CLICK, COACH, and SONG.

2. KIT MODE

- After powering on, press the KIT button. When the button lights up, the unit enters KIT SET mode. ②
- In KIT mode, press the <-> / <+> buttons or rotate the encoder knob to switch between different drum kit styles. ①

3. CLICK MODE

- Press the CLICK button to enter CLICK mode. The metronome will start sounding. Press the <-> / <+> buttons or rotate the encoder knob to adjust the metronome parameters. Press the CLICK button again to stop the metronome. ③ ①
- Press the <CLICK> button. The "CLICK" indicator lights up, entering metronome mode. The screen displays 120 (tempo value). Press the <-> / <+> buttons or rotate the encoder knob to adjust the metronome tempo. ① ② ③
- Press and hold the <-> button. The screen displays SAV, indicating the parameters have been successfully saved. ① ⑤ ⑥
- In metronome mode, press the <SELECT> button. The screen will enter the metronome parameter adjustment interface. Use the <-> / <+> buttons to select the parameter you want to adjust: ⑥ ①

r.4 (beat type)	b04 (number of beats)	L25 (metronome volume),
② ③ ④	② ③ ④	② ③ ④

then rotate the encoder to adjust the parameter. After completing the adjustment, press the <SELECT> button to confirm and exit the parameter interface. (The metronome tempo value is linked to both "COACH" and "SONG" modes).

4. COACH MODE

Press the COACH button to enter COACH mode. ④

The "COACH" mode of this product helps develop speed, accuracy, and endurance, assisting in the practice of better rhythm skills.

In this mode, there are three practice modes. Use the data wheel or the <+>/<-> buttons to select a practice mode. ①

- Exercise mode 1: C-1 beat detection exercise TEMPO CHECK ② ③ ④
- Practice mode 2: C-2 Silent batting practice QUIET COUNT ② ③ ④
- Practice Mode 3: C-3 Speed Strike Practice AUTO UP/DOWN ② ③ ④

1) TEMPO CHECK

Practice Mode 1: C-1 Beat Detection Exercise: Strike the drum pads at a fixed tempo to train hitting accuracy.

Press the <COACH> button; the indicator moves to the third "COACH" button from the left, and the screen displays C-1 (Practice Mode 1). Rotate the encoder to switch to the other two practice modes, C-2 and C-3. Press the <▶▶> button to start the metronome, and begin striking the drum pads for practice. After completing the exercise, the screen will display the results. ④ ⑧

② ③ ④ F (Too fast) ② ③ ④ O (Very good) ② ③ ④ L (Too slow)

After the session ends, the overall score for the drum practice will be displayed, rated from 0 to 100 to evaluate the accuracy of the current practice. ② ③ ④

In C-1 mode, press the <SELECT> button to enter the parameter setting interface. You can adjust the number of measures for the current practice mode and set the duration of the exercise by rotating the encoder according to the number of measures you want to practice. During practice, you can press the <▶▶> button again to stop the session. ⑥ ⑧

2) QUIET COUNT

Practice Mode 2: C-2 Silent Strike Mode – The metronome sounds for one measure and is silent for the next. This trains accuracy when hitting the drum pads without metronome guidance. It is an advanced version of Practice Mode 1. ② ③ ④

In C-2 mode, press the <SELECT> button to enter the parameter setting interface. You can adjust the number of measures for the current practice mode and set the duration of the session by rotating the encoder according to the number of measures you wish to practice. ⑥

3) C-3 AUTO UP/DOWN

Practice Mode 3: C-3 Speed Strike Practice – The metronome automatically changes tempo, gradually increasing from the slowest to the fastest speed, then decreasing from the fastest back to the slowest, training striking endurance. ② ③ ④

In C-3 mode, press the <SELECT> button to enter the parameter setting interface. You can adjust the current BPM increment by rotating the encoder; the increment defines the value of each speed change. ⑥ ⑩ ② ③ ④

5. SONG MODE

- Press the <SONG> button to enter Song mode. When the indicator moves to the "SONG" button, the screen displays "01" (song number). ⑤ ② ③ ④
- Press the <▶▶> button to start song playback. Press the <▶▶> button again to pause playback. ⑧
- Rotate the data wheel or press the <->/<+> buttons to select the song to be played. ① ①
- In Song mode, press <SELECT> to enter the parameter setting interface. ⑥

② ③ ④ ⑤ ⑥ ON/OFF turns the accompaniment drum on or off,

② ③ ④ R adjusts reverb type

② ③ ④ L adjusts EQ low frequency

② ③ ④ H adjusts EQ high frequency

② ③ ④ r adjusts reverb level

use the <+><-> buttons to select parameters, then use the encoder to adjust, press <SELECT> again to exit. ⑥ ①

6. DRUM PAN PARAMETER SETTING

- Press the <KIT> button. When the indicator moves to the "KIT" button and the screen displays "01" (kit number), press <SELECT> again to enter the drum pad parameter adjustment mode. ② ⑥ ② ③ ④
- Strike the drum pad you want to adjust, then press the <+>/<-> buttons to select the sensitivity parameter to adjust: ①

② ③ ④ S03 (Pad Sensitivity)

② ③ ④ r03 (Repeat Trigger)

② ③ ④ T05 (Trigger Threshold)

② ③ ④ c05 (Crosstalk Threshold)

② ③ ④ V03 (Rim Sensitivity)

② ③ ④ L25 (Pad Volume)

- Rotate the data wheel to adjust the parameter. Press and hold the <-> button; the screen displays "SAV" to indicate that the parameters have been successfully saved. ① ⑤ ⑥

NOTE: All drum pad settings of this product are factory-configured to match the sound module. If there are no issues such as pad insensitivity, multiple triggering, or crosstalk, there is no need to change the drum pad parameters. If other pads become insensitive, trigger multiple times, or experience crosstalk after adjustments, press and hold the <+> button to restore factory settings.

7. Drum Pad Sound

- Press <KIT>, when the indicator lights up on the "KIT" button and the screen ② ⑥ displays 01 (kit number), press and hold <SELECT> to enter the Drum Pad Sound ② ③ ④ adjustment mode.
- Use the <+><-> buttons to select the option you want to adjust: ①

② ③ ④ S02 (Quickly change Drum Pad Sound)

② ③ ④ T64 (Quickly change Drum Pad Pitch)

② ③ ④ P64 (Quickly change Drum Pad Pan)

② ③ ④ V01 (Quickly change Drum Pad Velocity Curve)

◆ Custom Kit

- In KIT mode, use the data wheel or the <+><-> buttons to select your preferred kit.
- Press and hold the <-> button to save, the screen will display SAV to confirm the save was successful. ① ⑤ ⑥

8. Recording Function

- Press the <REC> button. ⑦
- Strike any drum pad, the metronome will sound, and the screen will show "---" ② ③ ④ blinking, indicating that recording has started.
- Press <REC> or <▶▶> again to stop recording, the screen will display "A-1". ⑦ ⑧
- Press the <▶▶> button to start playback of the current recording; press again ② ③ ④ to stop playback. ⑧

9. Save / Reset

- Press and hold the <-> button; the screen will display "SAV" to indicate that saving was successful. ⑤ ⑥
- Press and hold the <+> button; the screen will display "RES" to indicate that reset was successful and factory settings have been restored. ② ③ ④

10. USB MIDI

- Use a USB-B cable to connect the USB port to a PC.
- Select this device in the MIDI device list. ⑩

11. Bluetooth

Enable Bluetooth in the APP and search for the device named "DED AUDIO (MIDI)". Tap to connect. After a successful connection, the Bluetooth indicator on the sound module will light up. ⑫



Consignes de Sécurité et Précautions

Veillez lire attentivement ce qui suit avant de l'utiliser.

Les enfants, en particulier, doivent être accompagnés d'un tuteur qui sait comment utiliser et manipuler correctement le produit avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures graves, voire mortelles, pouvant résulter d'un choc électrique, d'un court-circuit, d'un dommage, d'un incendie ou d'autres risques, veillez à respecter les précautions de base suivantes, qui comprennent, sans s'y limiter, les situations suivantes:

■ ALIMENTATION ÉLECTRIQUE/ADAPTATEUR SECTEUR

- Cet adaptateur secteur est conçu pour les instruments de musique électroniques de Donner et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas dans un environnement humide.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité d'un chauffage ou d'un radiateur. En outre, ne pliez pas ou n'endommagez pas excessivement le cordon d'alimentation, et ne le soumettez pas à des poids lourds.
- N'utilisez que la tension nominale spécifiée pour l'instrument. La tension requise est indiquée sur la plaque signalétique de l'instrument.
- Seuls les adaptateurs spécifiés peuvent être utilisés. L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou le faire surchauffer.
- Vérifiez régulièrement les fiches et essuyez toute saleté ou poussière accumulée sur les fiches.

■ NE RÉPAREZ PAS OU NE REMPLACEZ PAS LES PIÈCES VOUS-MÊME

Cet instrument ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'instrument et n'essayez pas de démonter ou de modifier ses composants internes de quelque manière que ce soit. En cas d'anomalie, cessez immédiatement d'utiliser l'instrument et contactez votre revendeur ou le centre de service après-vente de Donner.

■ AVERTISSEMENT D'ÉTANCHÉITÉ

- Ne laissez pas cet instrument se mouiller, ne l'utilisez pas à proximité d'eau ou dans un environnement humide, et ne placez pas de récipients contenant des liquides (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) sur l'instrument, car cela pourrait provoquer des éclaboussures de liquide dans les ouvertures. Si des liquides, tels que de l'eau, pénètrent dans l'instrument, éteignez-le immédiatement et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite réparer l'instrument par un réparateur qualifié.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

■ AVERTISSEMENT D'INCENDIE

Ne placez pas d'objets brûlants, tels que des bougies, sur l'instrument. Les objets brûlants peuvent se renverser et provoquer un incendie.

■ EN CAS D'ANOMALIE OU DE PANNE, ÉTEIGNEZ L'APPAREIL

- Si l'un des problèmes suivants survient, éteignez immédiatement l'interrupteur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise, puis faites-le réparer par un personnel qualifié.
 - Le cordon d'alimentation ou la fiche est usé ou endommagé.
 - Odeur ou fumée anormale.
 - Certains objets tombent dans l'instrument.
 - Interruption soudaine du son pendant l'utilisation de l'instrument.
 - Si l'instrument présente des fissures ou des cassures.

■ AVERTISSEMENT

- Pour éviter toute interférence avec les dispositifs médicaux, gardez cet appareil à une distance d'au moins 15 cm des dispositifs médicaux implantés ou personnels (tels que les pacemakers, implants cochléaires, appareils auditifs, etc.). Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil pour connaître les restrictions spécifiques d'utilisation.
- Il est interdit de modifier l'antenne ou d'utiliser des accessoires non d'origine. N'utilisez pas cet appareil dans des lieux où les équipements radio sont interdits afin de respecter la réglementation.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque de blessure, de détérioration de l'instrument ou de dommages matériels pour vous ou votre entourage, il est important de respecter les précautions de base suivantes, qui comprennent, sans s'y limiter, les situations suivantes:

■ ASSEMBLAGE

Suivez les instructions d'assemblage de ce manuel pour assembler l'instrument dans le bon ordre. Veillez également à serrer régulièrement les boulons, faute de quoi vous risquez d'endommager l'instrument, voire de vous blesser.

■ ENDROIT DE LA POSE

- Ne placez pas l'instrument dans un endroit instable, car il pourrait basculer brusquement.
- Veillez à débrancher tous les câbles de connexion avant de déplacer l'instrument afin d'éviter d'endommager les câbles ou de vous blesser en trébuchant sur les câbles.
- Lors de l'installation de ce produit, assurez-vous que la prise d'alimentation CA à utiliser est facilement accessible. En cas de problème ou de panne, éteignez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez le produit de la prise d'alimentation. Même si l'interrupteur d'alimentation est éteint, une très faible quantité de courant circule dans le produit. Lorsque vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation CA.
- Installez les câbles avec précaution. Si une personne trébuche sur les câbles, l'instrument peut basculer et provoquer des blessures.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et débranchez tous les cordons d'alimentation des appareils externes avant de déplacer l'appareil.

■ CONNEXION

- Avant de connecter cet instrument à d'autres appareils, éteignez tous les appareils et réglez tous les niveaux de volume au minimum avant d'allumer ou d'éteindre tous les appareils.
- Veillez à régler le volume de tous les appareils au minimum et augmentez progressivement le volume pendant que vous jouez de l'instrument afin d'obtenir la sensation auditive souhaitée.

■ MANIPULATION

- N'insérez pas les doigts ou les mains dans l'espace de l'instrument.
- N'insérez pas ou ne laissez pas tomber de papier, d'objet métallique ou d'autres objets dans les interstices du panneau, sous peine de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager l'instrument ou d'autres éléments, ou de provoquer une panne.
- N'appuyez pas votre corps contre l'instrument, ne placez pas d'objets lourds dessus et n'exercez pas une force excessive lorsque vous utilisez des boutons, des interrupteurs ou des ports.
- Gardez les petites pièces hors de portée des bébés, sinon elles peuvent être avalées par erreur.
- N'utilisez pas cet instrument/équipement ou le casque à des volumes très élevés ou inconfortables de manière continue pendant de longues périodes, car cela pourrait causer des dommages auditifs permanents. En cas de perte d'audition ou d'acouphènes, consultez un médecin dès que possible.

■ UTILISATION DU TABOURET DE TAMBOURS

- Pour les tabouret réglables, ne vous asseyez pas sur le tabouret lorsque vous réglez la hauteur du tabouret, sinon le mécanisme de réglage sera soumis à une force excessive, ce qui peut endommager le mécanisme de réglage ou même causer des blessures.
- Ne placez pas votre main entre les pièces mobiles, sinon elle risque de se coincer entre les pièces et de provoquer des blessures.

■ ENTRETIEN

- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car cela pourrait décolorer la surface.
- Pour nettoyer cet instrument, utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humidifié. N'utilisez pas de diluant, de solvants, d'alcool, de liquides de nettoyage ou de chiffons imprégnés de produits chimiques.

REMARQUE: Donner n'est pas responsable des pertes, des pertes de données ou des dommages causés par une utilisation incorrecte ou une modification non autorisée de cet instrument.

INTRODUCTION DES FONCTIONS

Merci d'avoir choisi la Batterie Électronique Donner ! Notre batterie électronique élégante et exquise est la fusion parfaite d'un design moderne et d'une technologie de pointe, offrant une expérience musicale exceptionnelle.

◆ Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser le produit. Il contient des informations importantes qui vous permettent de tirer le meilleur parti de votre Batterie Électronique Donner. Nous vous recommandons de conserver ces instructions pour référence ultérieure.

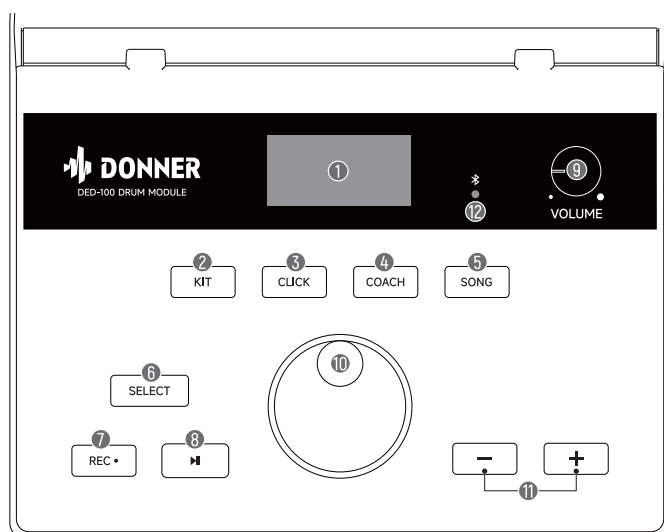
- Le nombre maximal de sons est de 81.
- Prend en charge la saisie du son d'arrêt de la cymbale.
- 30+30 kits de batteries et 450 timbres.
- 50 morceaux.
- Prend en charge le réglage des paramètres de sensibilité de la batterie électronique.
- Contrôle du tempo : 30 ~ 250 battements/min.

- Métrologue.
- Autres fonctions : Stockage des paramètres et réinitialisation.
- Affichage LCD.
- Interfaces : DC9V, 3.5mm AUX IN, 3.5mm PHONES, USB MIDI, 6.35mm MAIN OUT (R/(L/MONO)), 6.35mm CRASH2.
- Caractéristiques : 3 fonctions de coaching.
- Bande(s) de fréquences radio: 2402MHz-2480MHz.
- Puissance maximale de transmission radiofréquence : <4dBm

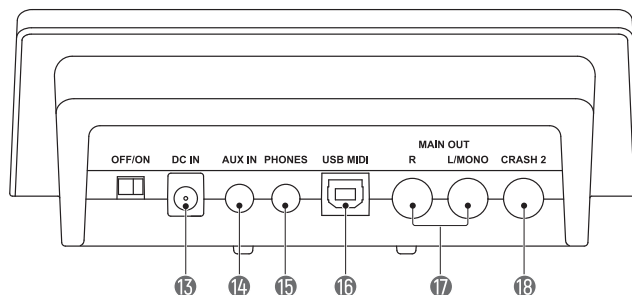
Remarque !

- Veuillez suivre les instructions d'installation et lire attentivement les « Précautions de sécurité » dans le Manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.
- Ce produit doit être installé par des adultes, ne laissez jamais un mineur l'installer seul !

GUIDE D'UTILISATION DU MODULE SONORE



- ① **Écran d'affichage:** Affiche les informations de fonctionnement
- ② **KIT:** Sélection du kit de batterie
- ③ **CLICK:** Interface du métrologue
- ④ **COACH:** Mode d'entraînement
- ⑤ **SONG:** Sélection des morceaux de démonstration intégrés
- ⑥ **SELECT:** Accès rapide au réglage des paramètres des pads de batterie
- ⑦ **REC:** Mode d'enregistrement
- ⑧ **||**: Bouton Pause/Lecture
- ⑨ **VOLUME:** Réglage du volume
- ⑩ **Bouton encodeur:** Permet de changer les sons et les kits de batterie, et peut également servir de boutons haut/bas
- ⑪ **-/+**: Permet de naviguer vers la fonction suivante ou précédente à l'écran
- ⑫ **Bluetooth**



13 DC IN:

1. Branchez le cordon d'alimentation comme indiqué sur le schéma. Insérez une extrémité dans le port d'alimentation du module sonore de batterie et l'autre dans une prise secteur domestique de 100 à 240 V.
2. Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et le ranger correctement.

14 AUX IN:

La prise d'entrée audio permet de connecter des sources audio externes au module sonore de batterie pour la lecture (telles que des lecteurs MP3, des téléphones mobiles et autres signaux audio de niveau ligne).

15 PHONES:

Le raccordement d'un casque permet d'écouter les détails du jeu et de jouer sans déranger les autres lorsqu'aucun haut-parleur n'est connecté.

16 USB MIDI:

En utilisant l'interface USB MIDI de la batterie électronique, l'appareil peut interagir avec des équipements musicaux compatibles MIDI. Grâce aux logiciels préinstallés sur un ordinateur ou une tablette, il peut être utilisé pour l'apprentissage, l'interprétation, la composition et le stockage des données.

17 MAIN OUT:

1. La prise de sortie audio permet de connecter des haut-parleurs actifs externes (haut-parleurs dédiés pour batterie recommandés) ainsi que des systèmes audio de grande puissance.
2. La prise de sortie audio peut être connectée à des équipements d'enregistrement (tels que des interfaces audio) pour l'enregistrement de la batterie électronique.

18 CRASH 2:

La prise Crash2 externe permet d'étendre la palette sonore pour des timbres plus riches.

Remarque:

- Pour éviter tout dysfonctionnement et dommage à l'équipement, assurez-vous de baisser le volume et d'éteindre tous les équipements avant d'effectuer toute connexion.
- Les équipements externes sont achetés séparément en tant qu'accessoires, pas standard!

1. MISE SOUS TENSION

Tournez le bouton de volume au minimum, mettez l'interrupteur <POWER> sur <ON> pour démarrer l'appareil, puis augmentez progressivement le volume. Le panneau principal propose quatre modes sélectionnables : KIT, CLICK, COACH et SONG.

2. PATTERN DE KIT DE BATTERIE

- Après l'allumage, appuyez sur le bouton KIT. Lorsque le bouton s'allume, l'appareil passe en mode KIT SET. ②
- En mode KIT, appuyez sur les boutons <-> / <+> [Fig.11] ou tournez le bouton encodeur [Fig.10] pour changer de style de kit de batterie. ①

3. PATTERN DE CLIC

- Appuyez sur le bouton CLICK pour entrer en mode CLICK. Le métronome commencera à sonner. Appuyez sur les boutons <-> / <+> ou tournez le bouton encodeur pour régler les paramètres du métronome. Appuyez à nouveau sur le bouton CLICK pour arrêter le métronome. ③ ①
- Appuyez sur le bouton <CLICK>. Le témoin "CLICK" s'allume, activant le mode métronome. L'écran affiche 120 (valeur du tempo). Appuyez sur les boutons <-> / <+> ou tournez le bouton encodeur pour ajuster le tempo du métronome. ① ② ③
- Maintenez le bouton <-> enfoncé. L'écran affiche SAV, indiquant que les paramètres ont été enregistrés avec succès. ① ⑤ ⑥
- En mode métronome, appuyez sur le bouton <SELECT>. L'écran passe à l'interface de réglage des paramètres du métronome. Utilisez les boutons <-> / <+> pour sélectionner le paramètre à ajuster : ⑥ ①

r.4 (type de battement)	b04 (nombre de temps)	L25 (volume du métronome)
① ② ③	④ ⑤ ⑥	⑦ ⑧ ⑨

Puis tournez le bouton encodeur pour régler le paramètre. Après avoir terminé le réglage, appuyez sur le bouton <SELECT> pour confirmer et quitter l'interface des paramètres. (La valeur du tempo du métronome est liée aux modes "COACH" et "SONG").

4. PATTERN DE COACHING

Appuyez sur le bouton COACH pour entrer en mode COACH. ④

Le mode "COACH" de ce produit aide à développer la vitesse, la précision et l'endurance, favorisant la pratique d'un meilleur sens du rythme.

Dans ce mode, il existe trois modes d'entraînement. Utilisez la molette de données ou les boutons <+> / <-> pour sélectionner un mode d'entraînement. ①

- ① ② ③ 1) Mode d'exercice 1: C-1 Exercice de détection de battement TEMPO CHECK
- ④ ⑤ ⑥ 2) Mode d'entraînement 2: C-2 Pratique silencieuse de la frappe QUIET COUNT
- ⑦ ⑧ ⑨ 3) Mode d'entraînement 3: C-3 Pratique de la frappe rapide AUTO UP / DOWN

1) TEMPO CHECK

Mode d'entraînement 1 : Exercice de détection de tempo C-1 : Frappez les pads de batterie à un tempo fixe pour entraîner la précision des frappes.

Appuyez sur le bouton <COACH> ; le témoin se déplace vers le troisième bouton "COACH" à gauche, et l'écran affiche C-1 [Mode d'entraînement 1]. Tournez l'encodeur pour passer aux deux autres modes d'entraînement, C-2 et C-3. Appuyez sur le bouton <+> pour démarrer le métronome et commencez à frapper les pads pour l'exercice. Après avoir terminé, l'écran affichera les résultats. ④ ⑧

① ② ③ F(Trop rapide) ④ ⑤ ⑥ O(Très bien) ⑦ ⑧ ⑨ L(Trop lent)

À la fin de la séance, le score global de l'exercice de batterie sera affiché, évalué de 0 à 100 pour juger la précision de la pratique en cours. ① ② ③

En mode C-1, appuyez sur le bouton <SELECT> pour entrer dans l'interface de réglage des paramètres. Vous pouvez ajuster le nombre de mesures du mode d'entraînement en cours et définir la durée de l'exercice en tournant l'encodeur selon le nombre de mesures que vous souhaitez pratiquer. Pendant la pratique, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton <Lecture/Pause> pour arrêter la séance. ⑥ ⑧

2) QUIET COUNT

Mode d'entraînement 2 : C-2 Mode de frappe silencieuse - Le métronome sonne pendant une mesure et reste silencieux pendant la suivante. Cela entraîne la précision des frappes sans indication du métronome. C'est une version avancée du Mode d'entraînement 1.

① ② ③

En mode C-2, appuyez sur le bouton <SELECT> pour entrer dans l'interface de réglage des paramètres. Vous pouvez ajuster le nombre de mesures du mode d'entraînement en cours et définir la durée de la session en tournant l'encodeur selon le nombre de mesures que vous souhaitez pratiquer. ⑥

3) TEMPO CHECK

Mode d'entraînement 3 : C-3 Pratique de frappe rapide - Le métronome change automatiquement de tempo, augmentant progressivement de la vitesse la plus lente à la plus rapide, puis diminuant de la plus rapide à la plus lente, pour entraîner l'endurance des frappes. ① ② ③

En mode C-3, appuyez sur le bouton <SELECT> pour entrer dans l'interface de réglage des paramètres. Vous pouvez ajuster l'incrément de BPM actuel en tournant l'encodeur; l'incrément définit la valeur de chaque variation de vitesse. ⑥ ⑩ ① ② ③

5. Mode SONG

- Appuyez sur <SONG> pour entrer en mode chanson, lorsque l'indicateur se déplace vers le quatrième bouton « SONG » à gauche, l'écran affiche 01 (numéro de chanson).

⑤ ① ② ③

- Appuyez sur <▶▶> pour lancer la lecture, appuyez de nouveau pour mettre en pause ⑧
- Tournez la molette ou appuyez sur les boutons <+> / <-> pour sélectionner la chanson. ①
- En mode chanson, appuyez sur <SELECT> pour entrer dans les paramètres, ⑥

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

6. PARAMÈTRES DES PADS DE BATTERIE

- Appuyez sur le bouton <KIT>. Lorsque l'indicateur se déplace vers le bouton « KIT » et que l'écran affiche « 01 » (numéro de kit), appuyez de nouveau sur <SELECT> pour entrer en mode de réglage des paramètres des pads. ② ⑥ ③ ④ ⑤
- Frappez le pad que vous souhaitez régler, puis appuyez sur les boutons <+> / <-> pour sélectionner le paramètre de sensibilité à ajuster : ①

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① ② ③



Instrucciones de seguridad y precauciones

Lea detenidamente el siguiente contenido antes de operar o usar

Los niños, en particular, deben tener un tutor que sepa cómo utilizar y manipular correctamente el producto antes de su uso real.

Advertencias

Asegúrese de seguir las siguientes precauciones básicas para evitar lesiones graves o incluso la muerte por descargas eléctricas, cortocircuito, daños, incendio u otros peligros. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

■ Fuente de alimentación/adaptador de corriente de CA

- Este adaptador de corriente de CA está especialmente diseñado para los instrumentos musicales electrónicos Donner. No lo utilice para otros propósitos.
- Solo para uso en interiores. No lo use bajo ningún entorno húmedo.
- No coloque el cable de alimentación cerca de calentadores o radiadores. Además, no doble excesivamente, dañe el cable de alimentación ni ponga objetos pesados sobre él.
- Solo se puede usar voltaje nominal estipulado por este instrumento. El voltaje requerido está impreso en la placa de identificación de este instrumento.
- Utilice únicamente el adaptador especificado. El uso de un adaptador inapropiado puede dañar el instrumento o sobrecalentarlo.
- Inspeccione periódicamente el enchufe, limpie la suciedad o el polvo acumulado sobre el enchufe.

■ No repare ni reemplace las piezas usted mismo

Este instrumento no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. No abra el instrumento ni intente desmontar o modificar su componente interno de ninguna manera. En caso de anomalía, deje de usarlo de inmediato, y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio posventa de Donner.

■ Advertencia de impermeabilidad

- No permita que este instrumento se exponga a la lluvia o se use cerca del agua o en ambientes húmedos, ni que coloque recipientes que contengan líquidos (como jarrones, botellas o vasos) encima, ya que esto puede hacer que los líquidos salpiquen en las aberturas. Si se filtra algún líquido, desconecte de inmediato la fuente de alimentación y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de CA. Luego, haga a personal calificado a reparar este dispositivo.
- No enchufe ni desenchufe el enchufe del cable de alimentación con manos mojadas.

■ Advertencia de incendio

No ponga objetos quemados en el instrumento, como velas. Los objetos quemados pueden volcarse y provocar incendios.

■ En caso de anomalía o falla, apague el instrumento

- Apague de inmediato el interruptor de alimentación y desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente en caso de cualquier problema a continuación. Luego, haga a personal calificado a reparar este dispositivo.
- El cable o enchufe está desgastado o dañado.
- Desprender un olor o humo inusual.
- Algunos objetos caen dentro del instrumento.
- Interrupción brusca del sonido durante el uso del instrumento.
- Si hay alguna grieta o rotura en el instrumento.

■ ¡Advertencia!

- Para evitar interferencias con dispositivos médicos, mantenga este dispositivo al menos a 15 cm de dispositivos médicos implantados o personales (como marcapasos, implantes cocleares, audífonos, etc.). Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo para conocer las posibles restricciones de uso.
- Está prohibido modificar la antena o utilizar accesorios no originales. No utilice este dispositivo en lugares donde estén prohibidos los equipos de radio, para cumplir con las normativas.

Precauciones

Es importante que observe las siguientes precauciones básicas para evitar lesiones personales, daños al instrumento o a la propiedad a usted o a otras personas a su alrededor. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

■ Ensamblaje

Siga las instrucciones de ensamblaje de este manual para ensamblar de orden correcto el instrumento. Además, asegúrese de apretar los pernos con regularidad. De lo contrario, el instrumento puede dañarse o incluso causar lesiones personales.

■ Colocación

- No ponga el instrumento en lugar inestable, de lo contrario, puede causar un vuelco repentino.
- Antes de mover el instrumento, asegúrese de desenchufar todos los cables para no dañar los cables ni tropezar con los demás y causar lesiones personales.
- Asegúrese de que el tomacorriente de CA a usar esté accesible al instalar el producto. En caso de algún problema o falla, desconecte de inmediato el interruptor de alimentación y desenchufe el enchufe del tomacorriente. Incluso si el interruptor de alimentación está apagado, una cantidad muy pequeña de corriente sigue fluyendo hacia el producto. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando el dispositivo no se usa durante mucho tiempo.
- Tenga cuidado de instalar los cables. Si alguien tropieza con el cable, el instrumento podría volcarse y provocar lesiones personales.
- Antes de mover el dispositivo, desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente y desenchufe todos los cables de alimentación de los dispositivos externos.

■ Conectar

- Antes de conectar el instrumento a otro dispositivo, apague los interruptores de alimentación de todos los dispositivos. Ajuste el volumen general al valor mínimo antes de encender o apagar todos los dispositivos.
- Asegúrese de ajustar el volumen del dispositivo al nivel mínimo y aumentar poco a poco el volumen al interpretar el instrumento para lograr la experiencia auditiva deseada.

■ Operación

- No introduzca los dedos ni la mano en los espacios del instrumento.
- No inserte ni deje caer papel, metal u otros objetos dentro de los espacios del panel. De lo contrario, usted u otras personas podrían sufrir lesiones, el instrumento u otros objetos podrían dañarse o la operación podría tener fallas.
- No presione su cuerpo contra el instrumento ni coloque objetos pesados sobre él, evite aplicar demasiada fuerza al operar botones, interruptores o tomas.
- Coloque las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. De lo contrario, podría tragarse por error.
- No utilice este instrumento/dispositivo o auriculares a volúmenes altos o incómodos durante largos períodos de tiempo, ya que puede causar daño permanente a la audición. Si experimenta alguna pérdida auditiva o tinnitus, busque atención médica lo antes posible.

■ Usar un taburete para tambor

- No se siente en el taburete del tambor ajustable cuando ajuste la altura del taburete del tambor. De lo contrario, el mecanismo de ajuste soportará una presión excesiva, lo que provocará daños o incluso lesiones en todo el mecanismo de ajuste.
- Nunca ponga las manos entre las piezas móviles. De lo contrario, sus manos podrían quedar atrapadas entre las piezas y provocar lesiones.

■ Mantenimiento

- No coloque objetos de vinilo, plástico o goma en este instrumento, ya que pueden decolorar el panel.
- Al limpiar este instrumento, utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo. No utilice diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, soluciones de limpieza o trapos impregnados de productos químicos.

Nota: Donner no se hace responsable de ninguna pérdida, pérdida o destrucción de datos que resulte del uso indebido o la modificación no autorizada de este instrumento.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

¡Gracias por elegir la Batería Electrónica Donner! Nuestro elegante y sofisticado kit de batería electrónica son la combinación perfecta de diseño moderno y tecnología de vanguardia para una experiencia musical excepcional.

◆ Por favor tómese el tiempo para leer este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar el producto. Contiene información importante para ayudarlo a aprovechar al máximo su kit de batería electrónica Donner. Le recomendamos que guarde estas instrucciones para futuras consultas.

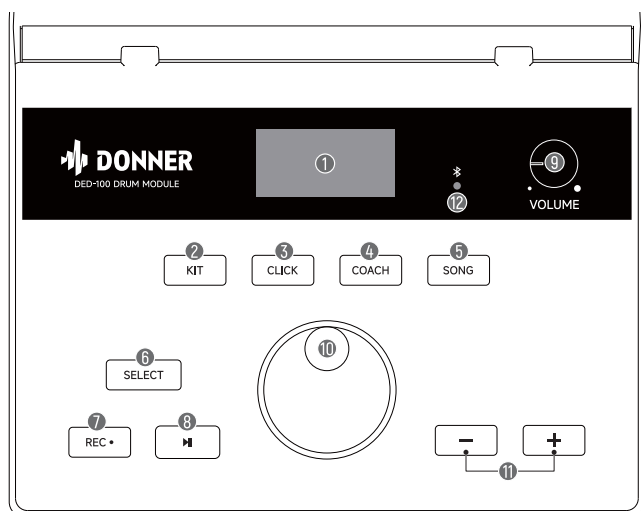
- El número máximo de sonidos es 81.
- Soporte para sujetar los platillos para detener el sonido.
- 30+30 juegos de batería, 450 timbres.
- 50 canciones.
- Admite el ajuste de los parámetros de sensibilidad de cada batería.
- Control de velocidad: 30 a 250 tiempos/min.

- Metrónomo.
- Otras funciones: almacenamiento y reset de parámetros.
- Pantalla LCD.
- Interfaz: DC9V, 3.5mm AUX IN, 3.5mm PHONES, USB MIDI, 6.35mm MAIN OUT (R/L/MONO), 6.35mm CRASH2.
- Características: 3 funciones de entrenamiento.
- Banda(s) de frecuencia de radio: 2402MHz-2480MHz.
- Potencia máxima de transmisión de radiofrecuencia: < 4dBm.

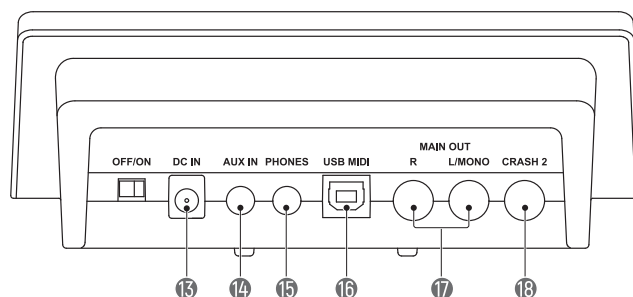
¡Nota!:

Este producto es un instrumento musical electrónico electroacústico. Es normal escuchar algo de ruido de corriente del altavoz o del auricular después de encender. Manténgase alejado de "radios, televisores, receptores de antena, enrutadores, refrigeradores, aparatos eléctricos accionados por motor y otras fuentes de interferencia eléctrica de radiofrecuencia" cuando lo use.

GUÍA DE OPERACIÓN DEL MÓDULO DE SONIDO



- ① **Pantalla de visualización:** Muestra la información de funcionamiento
- ② **KIT:** Selección de kit de batería
- ③ **CLICK:** Interfaz del metrónomo
- ④ **COACH:** Modo de entrenamiento
- ⑤ **SONG:** Selección de canciones de demostración integradas
- ⑥ **SELECT:** Acceso rápido a la configuración de parámetros de los pads de batería
- ⑦ **REC:** Modo de grabación
- ⑧ **▶||:** Botón Pausa/Reproducción
- ⑨ **VOLUME:** Ajuste de volumen
- ⑩ **Perilla del codificador:** Se utiliza para cambiar sonidos y kits de batería, y también puede funcionar como botones arriba/abajo.
- ⑪ **-/+:** Se utiliza para navegar a la función siguiente o anterior en la pantalla.
- ⑫ **Bluetooth:**



⑬ DC IN:

1. Conecte el cable de alimentación como se muestra en el diagrama. Inserte un extremo en el puerto de alimentación del módulo de sonido de batería y el otro en una toma de corriente doméstica de 100-240 V.
2. Cuando el producto no se utilice durante un periodo prolongado, desconecte el cable de alimentación y guárdelo adecuadamente.

⑭ AUX IN:

La toma de entrada de audio permite conectar fuentes de audio externas al módulo de sonido de batería para su reproducción (como reproductores MP3, teléfonos móviles y otras señales de audio de nivel de línea).

⑮ PHONES:

Al conectar auriculares, puede escuchar los detalles de la interpretación y tocar sin molestar a otras personas cuando no hay altavoces conectados.

⑯ USB MIDI:

Mediante la interfaz USB MIDI de la batería electrónica, el equipo puede interactuar con dispositivos musicales compatibles con MIDI. A través de software preinstalado en ordenadores o tabletas, se pueden realizar funciones de aprendizaje, interpretación, composición y almacenamiento.

⑰ MAIN OUT:

1. La toma de salida de audio permite conectar altavoces activos externos (se recomiendan altavoces específicos para batería) y equipos de sonido de gran potencia.
2. La toma de salida de audio puede conectarse a dispositivos de grabación (como interfaces de audio) para grabar la batería electrónica.

⑱ CRASH 2:

El conector externo Crash2 permite ampliar la variedad de sonidos para obtener timbres más ricos.

Nota:

- Para evitar daños y mal funcionamiento del equipo, siempre ajuste el volumen de bajos y apague todos los equipos antes de realizar cualquier conexión.
- Los dispositivos externos son accesorios no estándar que se compran por separado.

1. ENCENDIDO

Gire el mando de volumen al mínimo, encienda el dispositivo con el botón <POWER> en <ON> y luego aumente gradualmente el volumen. El panel principal ofrece cuatro modos seleccionables: KIT, CLICK, COACH y SONG.

2. Modo DRUM KIT (Kit de Batería)

- Después de encender, presione el botón KIT. Cuando se encienda, el dispositivo entra en el modo KIT SET. ②
- En modo KIT, presione los botones <-> / <+> [Fig.11] o gire el mando codificador [Fig.10] para cambiar entre diferentes estilos de kit de batería. ①

3. Modo CLICK [Clic]

- Presione el botón CLICK para entrar en el modo CLICK. El metrónomo comenzará a sonar. Presione los botones <-> / <+> o gire el mando codificador para ajustar los parámetros del metrónomo. Presione nuevamente el botón CLICK para detener el metrónomo. ③ ①
- Presione el botón <CLICK>. Se enciende el indicador "CLICK" y entra en modo metrónomo. La pantalla muestra 120 (valor de tempo). Presione los botones <-> / <+> o gire el mando codificador para ajustar el tempo del metrónomo. ① ② ③
- Mantenga presionado el botón <->. La pantalla muestra SAV, indicando que los parámetros se han guardado correctamente. ① ③ ④
- En modo metrónomo, presione el botón <SELECT>. La pantalla entrará en la interfaz de ajuste de parámetros del metrónomo. Use los botones <-> / <+> para seleccionar el parámetro que desea ajustar: ⑥ ①

r4 (tipo de compás)	b04 (número de golpes)	L25 (volumen del metrónomo)
② ③ ④	② ③ ④	② ③ ④

luego gire el mando codificador para ajustar el parámetro. Tras completar el ajuste, presione el botón <SELECT> para confirmar y salir de la interfaz de parámetros. (El valor del tempo del metrónomo está vinculado a los modos "COACH" y "SONG".)

4. Modo COACH (Entrenamiento)

Presione el botón COACH para entrar en modo COACH. ④
La modalità "COACH" di questo prodotto aiuta a sviluppare velocità, precisione e resistenza, favorendo l'esercizio di un migliore senso del ritmo.
En este modo hay tres modos de práctica. Use la rueda de datos o los botones <->/<+> para seleccionar un modo de práctica. ①

- ② ③ ④ 1) Modo de ejercicio 1: Ejercicio de detección de tiempos C-1 TEMPO CHECK
② ③ ④ 2) Modo de ejercicio 2: Ejercicio de percusión silenciosa C-2 QUIET COUNT
② ③ ④ 3) Modo de ejercicio 3: Ejercicio de percusión de velocidad C-3 AUTO UP/DOWN

1) C-1 TEMPO CHECK

Modo de práctica 1: Ejercicio de detección de ritmo C-1: Golpee los pads de batería a un tempo fijo para entrenar la precisión de los golpes.

Presione el botón <COACH>; el indicador se desplaza al tercer botón "COACH" desde la izquierda y la pantalla muestra C-1 (Modo de práctica 1). Gire el codificador para cambiar a los otros dos modos de práctica, C-2 y C-3. Presione el botón <▶▶> para iniciar el metrónomo y comience a golpear los pads para practicar. Al finalizar, la pantalla mostrará los resultados. ④ ⑧

② ③ ④ F(Demasiado rápido) ② ③ ④ O(Muy bien) ② ③ ④ L(Demasiado lento)

Al finalizar la sesión, se mostrará la puntuación general del ejercicio de percusión, calificada de 0 a 100 para evaluar la precisión de la práctica actual. ② ③ ④

En el modo C-1, presione el botón <SELECT> para entrar en la interfaz de configuración de parámetros. Puede ajustar el número de compases del modo de práctica actual y establecer la duración del ejercicio girando el codificador según el número de compases que desee practicar. Durante la práctica, puede presionar nuevamente el botón <▶▶> para detener la sesión. ⑥ ⑧

2) C-2 QUIET COUNT

Modo de práctica 2: C-2 Modo de Golpe Silencioso - El metrónomo suena durante un compás y permanece en silencio durante el siguiente. Esto entrena la precisión al golpear los pads sin la guía del metrónomo. Es una versión avanzada del Modo de práctica 1.

② ③ ④

In modalità C-2, premere il pulsante <SELECT> per entrare nell'interfaccia di impostazione dei parametri. È possibile regolare il numero di battute della modalità di esercizio corrente e impostare la durata della sessione ruotando l'encoder in base al numero di battute da praticare. ⑥

3) Modo de Ejercicio 3: Ejercicio de Percusión de Velocidad C-3 AUTO UP/DOWN

Modo de práctica 3: C-3 Práctica de Golpe de Velocidad - El metrónomo cambia automáticamente el tempo, aumentando gradualmente de la velocidad más lenta a la más rápida y luego disminuyendo de la más rápida a la más lenta, para entrenar la resistencia al golpear. ② ③ ④

En el modo C-3, presione el botón <SELECT> para entrar en la interfaz de configuración de parámetros. Puede ajustar el incremento del BPM actual girando el codificador; el incremento define el valor de cada cambio de velocidad. ⑥ ⑧ ② ③ ④

5. Modo SONG (Cancion)

- Presione <SONG> para entrar en el modo canción, cuando el indicador se desplace al cuarto botón "SONG" a la izquierda, la pantalla muestra 01 (número de canción). ② ③ ④
- Presione <▶▶> para iniciar la reproducción, presione nuevamente para pausar. ⑧
- Gire la rueda de datos o presione los botones <+><-> para seleccionar la canción. ①
- En modo canción, presione <SELECT> para entrar en los parámetros, ⑥

② ③ ④ ON/OFF activa o desactiva la batería de acompañamiento

② ③ ④ R ajusta el tipo de reverberación ② ③ ④ L ajusta las frecuencias bajas del EQ

② ③ ④ H ajusta las frecuencias altas del EQ, ② ③ ④ r ajusta el nivel de reverberación

use los botones <+><-> para seleccionar, luego el encoder para ajustar, presione <SELECT> para salir. ⑥ ①

6. Parámetros de los pads de batería

- Presione el botón <KIT>. Cuando el indicador se desplace al botón "KIT" y la pantalla muestre "01" (número del kit), presione nuevamente <SELECT> para entrar en el modo de ajuste de parámetros de los pads. ② ⑥ ③ ④
- Golpee el pad que desea ajustar, luego presione los botones <+>/<-> para seleccionar el parámetro de sensibilidad que desea ajustar: ①

② ③ ④ S03 (Sensibilidad del pad)

② ③ ④ R03 [Disparo repetido]

② ③ ④ T05 (Umbral de activación)

② ③ ④ C05 (Umbral de diafonía)

② ③ ④ V03 (Sensibilidad del aro)

② ③ ④ L25 (Volumen del pad)

- Gire la rueda de datos para cambiar el parámetro. Mantenga presionado el botón <->; la pantalla mostrará "SAV" para indicar que los parámetros se han guardado correctamente. ① ③ ④

Nota Bene: Todos los parámetros de los pads de batería de este producto están configurados de fábrica para coincidir con el módulo de sonido. Si no hay problemas como insensibilidad de los pads, activaciones múltiples o diafonía, no es necesario cambiar los parámetros. Si otros pads se vuelven insensibles, se activan varias veces o presentan diafonía tras los ajustes, mantenga presionado el botón <+> para restaurar la configuración de fábrica.

7. Sonido del pad

- Presione <KIT>, cuando el indicador se encienda en el botón "KIT" y la pantalla muestre 01 (número del kit), mantenga presionado <SELECT> para entrar en el modo de ajuste del sonido del pad. ② ⑥ ③ ④
- Use los botones <+><-> para seleccionar la opción que desea ajustar: ①

② ③ ④ S02 (Cambio rápido del sonido del pad)

② ③ ④ T64 (Modifica rápida dell'intonazione del pad)

② ③ ④ P64 (Cambio rápido de la panorámica del pad)

② ③ ④ V01 (Cambio rápido de la curva de velocidad del pad)

◆ Kit personalizado

- En modo KIT, utilice la rueda de datos o los botones <+><-> para seleccionar el kit deseado.
- Mantenga presionado el botón <-> para guardar, la pantalla mostrará SAV para confirmar que el guardado se realizó con éxito. ① ③ ④

8. Función de grabación

- Presione el botón <REC>.
- Golpee cualquier pad de batería para iniciar el metrónomo. La pantalla mostrará un "----" parpadeante en modo respiración, indicando que la grabación ha comenzado. ⑦ ③ ④
- Presione nuevamente el botón <REC> o <▶▶> para detener la grabación; la pantalla mostrará "A-1". ⑦ ⑧ ③ ④
- Presione el botón <▶▶> para iniciar la reproducción de la grabación actual; presione nuevamente para detener la reproducción. ⑧

9. Guardar / Restablecer

- Mantenga presionado el botón <->; la pantalla mostrará "SAV" para indicar que el guardado fue exitoso. ③ ④
- Mantenga presionado el botón <+>; la pantalla mostrará "RES" para indicar que el reinicio fue exitoso y se han restaurado los ajustes de fábrica. ③ ④

10. MIDI USB

- Use un cable USB-B para conectar el puerto USB a un PC.
- Seleccione este dispositivo en la lista de dispositivos MIDI. ① ⑥

11. Bluetooth

Active el Bluetooth en la aplicación y busque el dispositivo llamado "DED AUDIO (MIDI)". Toque para conectarse. Una vez conectado correctamente, el indicador Bluetooth del módulo de sonido se encenderá. ②